



CI-TORIO 1S/1Z
TF=95°C
IP44, KLASA F
230V/50 Hz
H_{max}=1.2m
Q_{max}=1.2l/min
PN=10bar, P-3-9W



 **CIRCULA**

TORIO

Keringető szivattyú

TORIO

Használati útmutató

Üzemeltetési és szerelési kézikönyv

1.	Figyelmeztető jelek	2
2.	Biztonsági szabályok	3
3.	Általános információk	3
4.	Szállítás és tárolás	3
5.	A szivattyú jellemzői	4
6.	Telepítés	5
7.	Karbantartás és szerviz	6
8.	Hibák, okok és megoldások	7

1. FIGYELMEZTETŐ JELEK

A szivattyú telepítése és használata előtt ismerkedjen meg a következő megjegyzésekkel és figyelmeztetésekkel.



A szivattyú minden indítása előtt győződjön meg arról, hogy a rendszer teljesen fel van töltve vízzel, és kerülje a szivattyú szárazon történő üzemeltetését. Ne húzza meg és ne lazítsa ki a szivattyú csatlakozásait vagy a szivattyúfejet rögzítő csavarokat, amíg a rendszer nyomás alatt van.



A szivattyút kizárólag szakképzett személyzet telepítheti a jelen üzemeltetési és szerelési útmutató, valamint a jó szerelési gyakorlatok betartásával. A gyártó nem vállal felelősséget a szivattyú helytelen telepítéséből eredő károkért.



A szivattyú magas hőmérsékletű közeggel történő üzemeltetése során a szivattyúház érintése égési sérülés veszélyével jár.



Ha a rendszerből szivárgás lép fel, amely veszélyeztetheti a szivattyú elektronikus rendszerét, az áramellátást azonnal meg kell szakítani.



Ügyeljen a fokozott figyelemre az elektronikus szivattyú karbantartása során.

- Az elektronikus keringető szivattyú forróvíz-ellátó rendszerek keringetésére készült. A fűtőközeg maximális hőmérséklete 95°C. A szivattyú mechanikai rendszerébe történő engedély nélküli beavatkozás sérüléshez vezethet.
- A szállított folyadék maximális hőmérséklete nem haladhatja meg a típustáblán feltüntetett értéket.
- A termék nem használható magas páratartalmú környezetben vagy víz alatt!
- A szivattyút megfelelő túlfeszültség- és túlterhelés-védelmi biztosítékkal kell ellátni, a helyi villamosenergia-szolgáltató előírásainak megfelelően.
- A szivattyút úgy kell telepíteni, hogy a motor forgástengelye vízszintes helyzetben legyen. Ellenkező esetben a motor károsodhat!

2. BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

Biztonsági utasítások:

- A terméket kizárólag szakképzett személyzet telepítheti és szervizelheti, a helyi szolgáltató előírásainak megfelelően.
- A gyártó nem vállal felelősséget a termékben keletkezett károkért, ha a jelen utasításokat nem tartották be.
- Hiba esetén ne próbálja meg saját maga javítani a szivattyút. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot helyi forgalmazójával. A gyártó nem vállal felelősséget az önálló javítási kísérletekből eredő károkért.
- A jótállási igény érvényesítése előtt a szivattyút alaposan meg kell tisztítani és szárítani, mielőtt visszaküldenék a gyártónak.



A szivattyú telepítése előtt ismerkedjen meg a szivattyú típusábláján szereplő paraméterekkel és értékekkel, mint például: folyadék hőmérséklet, nyomás, feszültség és egyéb adatok. A szivattyú hibás feszültséggel történő üzemeltetése károsodáshoz vezethet.

3. ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

Bevezetés

Ez az útmutató fontos információkat tartalmaz az elektronikus szivattyú szállításával, telepítésével és üzemeltetésével kapcsolatban. A szivattyú üzemeltetési és szerelési útmutatójának betartása kötelező, és kerülni kell minden engedély nélküli beavatkozást, amely veszélyeztetheti a szivattyú működését. Az ilyen beavatkozások a jótállás és a kártérítési jog elvesztéséhez vezethetnek.

Kérjük, a szivattyú telepítése és használata előtt alaposan olvassa el az útmutatót.

Alkalmazás

A szivattyú háztartási melegvíz-ellátó rendszerekben történő használatra készült.

4. SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS

A szivattyúk megfelelő tárolási és szállítási feltételeit biztosítani kell. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen szállításból vagy tárolásból eredő károkért és szivattyúhibákért.

MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK

5. SZIVATTYÚ JELLEMZŐI

A kézikönyv a CI-TORIO 15/12 típusú elektronikus szivattyúkra vonatkozik.

Műszaki adatok:

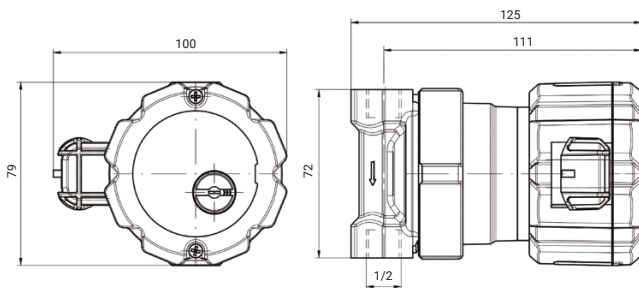
- Maximális víz hőmérséklet a rendszerben: **95 °C**
- Maximális üzemi nyomás: **10 bar**
- Szigetelési osztály: **F**
- Energiaosztály: **A**
- Üzemi feszültség: **220–230 V, 50 Hz**
- Védettségi fokozat: **IP44**
- Szállított folyadék: tiszta víz, nem agresszív, nem robbanásveszélyes, ásványi olajoktól mentes.

Technické špecifikácie

Model	TELJESÍ/ TMÉNY (W)	ÁRAM (A)	NÉVLEGES ÁRAMLÁS (m ³ /h)	MAXIMÁLIS ÁRAMLÁS (m ³ /h)	MAXIMÁLIS EMELOMAGASSÁG (m)	BÉÉPÍTÉSI HOSSZ (mm)	HÁZ CSATLAKOZÓ ÁTMÉRŐJE (col)
CI-TORIO 15/12	3-9	0,11	0,5	0,6	1,2	72	1/2"

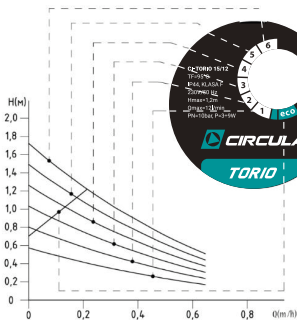
A szivattyúk elektromos tápkábelrel vannak felszerelve, és nem tartalmaznak félcsatlakozókat.

6. MÉRETEK



A SZIVATTYÚ MŰKÖDÉSI JELLEMZŐI

A vezérlőpanelen egy forgatógomb található, amely automatikus „eco” üzemmódra vagy a 6 sebesség egyikére állítható.



6. TELEPÍTÉS

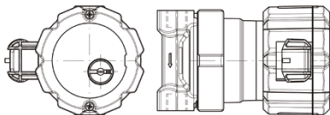
ELŐKÉSZÍTÉS A TELEPÍTÉSRE

- A szivattyút megfelelő túlterhelés-védelmi eszközökkel kell ellátni.

a telepítés végrehajtásának utasításai



- a szivattyút úgy kell felszerelni, hogy a forgórész tengelye vízszintes helyzetben legyen. ellenkező esetben a motor megsérülhet!
- a szivattyú elektromos csatlakozásának pozíciója az igényeknek megfelelően megváltoztatható.

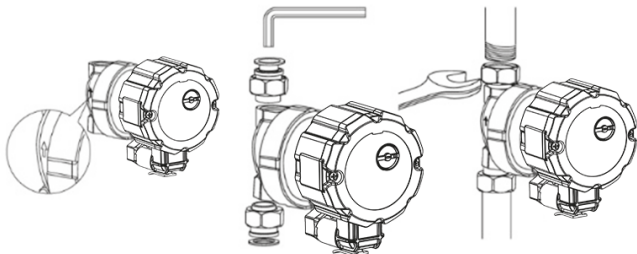


ajánlott a szivattyút a visszatérő vezetékre, azaz a használati melegvíz-tároló elé felszerelni. a szivattyú nyomóoldalára visszacsapó szelepet kell beépíteni, hogy megakadályozza a víz visszaáramlását a szivattyú keresztül.

A szivattyú telepítése

- A telepítés előtt ellenőrizze, hogy a termék teljes és sértetlen-e.
- Ellenőrizze, hogy a csőcsatlakozások átmérői megegyeznek-e a szivattyú csatlakozási átmérőivel.
- A telepítés során ügyeljen a folyadék áramlási irányára a szivattyúban (az áramlás iránya a szivattyú házán feltüntetett nyíl szerint történjen).

MEGJEGYZÉS: Ne indítsa el a szivattyút, ha a rendszerben nincs víz.



7. KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

- Időszakosan használt létesítményekben, ahol a rendszer hőmérséklete 0°C alá süllyedhet, megfelelő intézkedéseket kell tenni a szivattyú befagyásának megakadályozására.
- A szivattyút megfelelő szűrővel kell védeni a szennyeződésektől.
- A szivattyúnak a szívóoldalon biztosított megfelelő beömlőnyomással kell rendelkeznie: 0,2 m.



A szivattyú szétszerelése előtt meg kell szüntetni az áramellátást.

8. PROBLÉMÁK ÉS MEGOLDÁSOK

Probléma

Nehézségek a szivattyú indításában

Oka

1. Túl alacsony feszültség
2. Sérült vezetékek, rossz érintkezés
3. Elakadt járókerék
4. Sérült motor

Megoldás

1. Biztosítsa a megfelelő feszültséget
2. Ellenőrizze a vezetékek és csatlakozások állapotát
3. Tisztítsa meg a járókereket

Probléma

Nem megfelelő áramlás

Oka

1. Helytelen telepítés
2. A szelep nincs teljesen nyitva
3. Az rendszerben eltömődés vagy szennyeződés
4. Az rendszerben eltömődés vagy szennyeződés

Megoldás

1. Lépjen kapcsolatba a kivitelezővel
2. Nyissa ki teljesen a szelepeket
3. Tisztítsa meg a szűrőket és a rendszert
4. Lépjen kapcsolatba a kivitelezővel

Problem

Sudden stop of the pump

Oka

1. Kiegett külső biztosíték
2. Elakadt rotor
3. Sérült motor
4. Feszültség hiánya

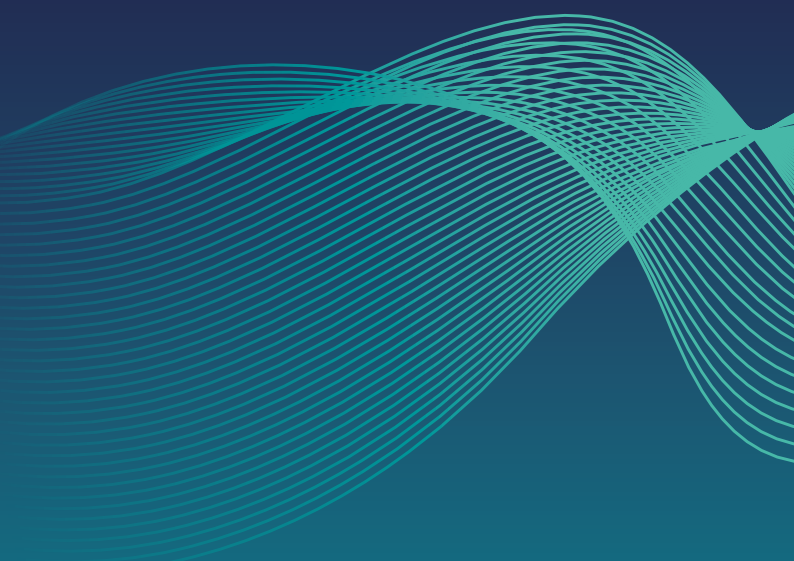
Megoldás

1. Cserélje ki a biztosítékot
2. Tisztítsa meg a rotort
3. Ellenőrizze az áramforrást



HASZNÁLT BERENDEZÉSEK ÁRTALMATLANÍTÁSÁNAK MÓDJJA

- a. Ez a szivattyú az Európai Parlament és a Tanács 2012/19/EU irányelve, valamint a 2015. szeptember 11-i lengyel törvény szerint van megjelölve.
- b. A „Hulladék elektromos és elektronikus berendezésekről szóló törvény” (a 2015. október 23-i Törvényközlöny, 11688. tétel) alapján a készülék áthúzott szemetes edény szimbólummal van ellátva.
- c. Ez a jelölés azt jelenti, hogy a készüléket használat után nem szabad a háztartási hulladékkal együtt elhelyezni.
- d. A felhasználó köteles azt a használt elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtő szervezetekhez visszajuttatni.
- e. A gyűjtést végző szervezetek – ideértve a helyi gyűjtőpontokat, üzleteket és önkormányzati egységeket – megfelelő rendszert biztosítanak a berendezések visszavételére.
- f. Az elektromos és elektronikus hulladék megfelelő kezelése segít elkerülni az emberi egészségre és a környezetre káros következményeket,
- g. amelyek a veszélyes összetevők jelenlétéből, illetve az ilyen berendezések nem megfelelő tárolásából és feldolgozásából származhatnak.



Termelő:

Arka Sp. z o.o.
arka-instalacje.pl